



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

**DETERMINA A CONTRARRE**

N. 21/2022

**Il Capo della Rappresentanza**

- VISTO: il R.D. del 18 novembre 1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il R.D. del 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 5 gennaio 1967, n.18;
- VISTA: la L. del 7 agosto 1990, n.241, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 20 aprile 1994, n.367;
- VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n.54 come modificato dal D.P.R. 19 novembre 2021, n.211;
- VISTA: la Circolare n.4 del Ministero degli Affari Esteri del 30 settembre 2010;
- VISTO: il D.lgs. del 30 giugno 2011, n.123;
- VISTO: il D.P.R. del 14 ottobre 2019, n.41 di nomina di Carlo Campanile a Capo della Rappresentanza diplomatica italiana in Slovenia;
- VISTO: il D.lgs. del 18 aprile 2016, n.50, come modificato dal D.Lgs. del 19 aprile 2017, n.56;
- VISTO: il Decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 2 novembre 2017, n.192;
- CONSIDERATO: che si ritiene opportuno organizzare, nel quadro delle attività programmatiche previste per l'utilizzo dei fondi relativi alle Spese di Promozione integrata 2022 una Conferenza sulla contraffazione in ambito alimentare e sul correlato fenomeno dell'Italian-Sounding;
- CONSIDERATO: che tale evento, per opportunità tecniche e logistiche sarà realizzato a Capodistria in data 6 dicembre 2022 presso gli studi dell'emittente nazionale RTV Slovenija- sede regionale di Koper/Capodistria;
- CONSIDERATO: che l'iniziativa dal titolo "Authentic & Fake Italian Food: the business around counterfeit products" interverranno in dibattito l'Ambasciatore d'Italia in Slovenia, la Responsabile dell'Ufficio ICE a Lubiana, il Console generale d'Italia a Capodistria, un Rappresentante dell'Arma dei Carabinieri italiano antisofisticazioni, imprenditori locali importatori di prodotti alimentari italiani in Slovenia e che ne seguirà ampia diffusione televisiva e tramite video su Youtube;

**DETERMINA**

- Art. 1** È avviata la procedura di scelta per l'acquisizione del servizio descritto in premessa alle condizioni tecnico/logistiche previste per la realizzazione della iniziativa in questione;
- Art. 2** L'importo di spesa complessivo per il servizio programmato non dovrà superare i 2.000,00 Euro (duemila/00).
- Art. 3** Responsabile Unico del Procedimento sarà Ivo Michele Polacco, Consigliere di Legazione, come da decreto 20/11/2019, n.8.

Lubiana, 26 ottobre 2022



**L'AMBASCIATORE**  
*Carlo Campanile*

**Ambasciata d'Italia in Lubiana**  
**Snežniška ulica 8**  
**1000 Ljubljana**

Koper, 26.oktober 2022

**ZADEVA: Ponudba/predračun za storitev najema studia, snemanja  
in post produkcije za potrebe dogodka "Italian sounding"**

Spoštovani,

skladno z vašim povpraševanjem z dne 25.oktober 2022, vam v nadaljevanju pošiljamo uradno ponudbo za snemanje vašega dogodka in potrebno post produkcijo pogovora na temo »Italian Souding«.

Možen termin snemanja, glede na vaš predlog (5. ali 6 december 2022), je na TV Koper Capodistria v **torek, 6. decembra 2022, od 15.00 do 16.30.**

Naša ponudba zajema:

- pripravo studia za vaše potrebe (4-5 gostov);
  - 4 kamere
  - komplet režijsko storitev
  - luči,
  - celovita tehnična podpora za snemanje
  - dodatno še termin post produkcije s potrebno grafično oprema posnetka po vaših navodilih.
- Vrednost celoten ponudbe je 1200€ + 264€DDV = 1464€

Za vsa dodatna vprašana smo vam na voljo.

Lepo pozdravljeni.

RTV Koper Capodistria  
Služba za trženje  
Dominga Medoš



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

**Prot.:** 1882

**Del:** 21/11/2022

Regionalni RTV – center Koper/Capodistria  
Ulica OF, 15  
6000 Koper Capodistria

**Oggetto:** conferma d'ordine

**Riferimento:** preventivo del 21/11/2022

Vi comunichiamo che l'Ambasciata d'Italia a Lubiana ha accettato il vostro preventivo del 21/11/2022 concernente il noleggio dello studio, riprese e post produzione per il dibattito sull'argomento "Italian Sounding".

L'allegato preventivo è parte integrante della presente lettera d'ordine.

Con la presente ci impegniamo a pagare il prezzo convenuto di Euro 1.200,00 (milleduecento/00), IVA esente, dietro presentazione della relativa fattura, solo dopo aver verificato che il servizio è stato eseguito a regola d'arte.



L'AMBASCIATORE  
*Carlo Campanile*



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

## VERIFICA DI CONFORMITA' DELLA REGOLARE ESECUZIONE PER SERVIZI E FORNITURE

### IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO

Visto il decreto del Presidente della Repubblica 5 gennaio 1967, n. 18, "Ordinamento dell'amministrazione degli affari esteri";

Visto l'articolo 20 del decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale 2 novembre 2017, n. 192, "Regolamento recante disciplina delle procedure per l'affidamento e la gestione dei contratti da eseguire all'estero";

Visto l'articolo 102, comma 3, del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, in base al quale la verifica di conformità deve avere luogo non oltre sei mesi dall'ultimazione dei lavori o delle prestazioni;

Vista il decreto di nomina n.8 del 20/11/2019, con il quale è stato conferito al sottoscritto l'incarico di responsabile unico del procedimento;

Vista la conferma d'ordine del 21 novembre 2022 relativa al preventivo del 26 ottobre 2022 inviato dalla Ditta Radio Televizija Slovenija di Capodistria di euro 1.200,00 IVA ESENTE, relativo alla locazione degli Studi Radiotelevisivi e dei servizi tecnici necessari e diffusione del servizio su Youtube per realizzare una Conferenza sulla contraffazione in ambito alimentare dal titolo : "Authentic & Fake Italian Food: the business around counterfeit products" con la partecipazione dell'Ambasciatore d'Italia in Slovenia, della Responsabile di ITA (ex ICE) di Lubiana, il Console Generale di Capodistria, un Rappresentante dell'Arma dei Carabinieri italiano antisofisticazioni, ed alcuni importatori sloveni di alimenti italiani.

Considerato che la prestazione è stata perfezionata il 06 dicembre 2022;  
Constatata la conformità e la congruità ai prezzi di mercato della prestazione alle condizioni contenute nella succitata lettera d'incarico;

### CERTIFICA

che le prestazioni previste nella lettera d'incarico indicata in premessa sono state eseguite nel rispetto delle previsioni ivi contenute e, conseguentemente,

### ESPRIME PARERE FAVOREVOLE

alla corresponsione del saldo del corrispettivo e allo svincolo delle garanzie eventualmente prestate per la regolare esecuzione.

Lubiana, 06 dicembre 2022



  
Il Consigliere – Ivo Michele Polacco



Ambasciata d'Italia  
Lubiana

CIG: ZA93896D25

**DECRETO DI APPROVAZIONE  
IL COORDINATORE AMMINISTRATIVO CONTABILE**

- VISTO: il R.D. del 18 novembre 1923, n. 2440, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il R.D. del 23 maggio 1924, n.827, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 5 gennaio 1967, n.18;
- VISTA: la L. del 7 agosto 1990, n.241, e successive integrazioni e modificazioni;
- VISTO: il D.P.R. del 20 aprile 1994, n.367;
- VISTO: il D.P.R. del 1 febbraio 2010, n.54 come modificato dal D.P.R. 19 novembre 2021, n.211;
- VISTA: la Circolare n.4 del Ministero degli Affari Esteri del 30 settembre 2010;
- VISTO: il D.lgs. del 30 giugno 2011, n.123;
- VISTO: il D.P.R. del 14 ottobre 2019, n.41 di nomina di Carlo Campanile a Capo della Rappresentanza diplomatica italiana in Slovenia;
- VISTO: il D.lgs. del 18 aprile 2016, n.50, come modificato dal D.lgs. del 19 aprile 2017, n.56;
- VISTO: il Decreto del Ministro degli affari esteri e della cooperazione internazionale del 2 novembre 2017, n.192;
- CONSIDERATO il quadro delle attività programmatiche e dei finanziamenti connessi alle Spese di Promozione Integrata anno 2022, questa Ambasciata ritiene opportuno organizzare un evento divulgativo/informativo relativo ad una Conferenza sul fenomeno dell'Italian sounding: Authentic & Fake Italian Food: - the business around counterfeit products;
- RITENUTO: che l'evento, per opportunità tecniche e logistiche sarà realizzato a Capodistria in data 6 dicembre 2022 presso gli studi dell'emittente nazionale RTV Slovenija- sede regionale di Koper/Capodistria
- CONSIDERATO che alla suddetta conferenza interverranno in dibattito l'Ambasciatore d'Italia in Slovenia, la Responsabile dell'Ufficio ICE a Lubiana, il Console generale d'Italia a Capodistria, un Rappresentante dell'Arma dei Carabinieri italiano antisofisticazioni, e rappresentanti di importatori di prodotti alimentari italiani in Slovenia con ampia diffusione televisiva tramite registrazione video su Youtube;
- CONSIDERATO il preventivo di spesa della Ditta Radio Televizija Slovenija di Capodistria del 26 ottobre 2022 di euro 1.200,00 IVA ESENTE per il servizio di locazione degli studi radiotelevisivi e dei servizi tecnici per realizzare il dibattito/tavola rotonda sugli effetti negativi nazionali e internazionali connessi al fenomeno "Italian Sounding".
- CONSIDERATA: l'accettazione del preventivo inviata il 21 novembre 2022 e la fattura n 22-1261240034 del 09 dicembre 2022 di euro 1.200,00 IVA ESENTE ricevuta dall'emittente nazionale RTV Slovenija- sede di Koper/Capodistria

VISTO il Verbale di regolare esecuzione del 06 dicembre 2022;  
VISTA: la Determina del C. M. del 26 ottobre 2022;  
VISTO il CIG: ZA93896D25

Su proposta del responsabile unico del procedimento;

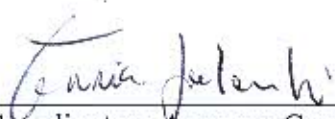
**DECRETA**

1. Il contratto indicato in premessa è approvato.
2. La relativa spesa sarà riportata nelle pertinenti scritture contabili della sede.

Lubiana, 09 dicembre 2022

  
Il Consigliere - Ivo Michele Polacco



  
Il Coordinatore Amm.vo Contabile  
Enrico Salandri